各　位

2016 年 11 月 1 日
Ｈａｍｅｅ株式会社
（証券コード：3134）
代表取締役社長 CEO・COO　樋口敦士

「ネクストエンジン」と中国向け越境 EC アプリ「豌豆公主（ワンドウ）」が連携
在庫・受注管理、商品出品を一元化

Hamee 株式会社（本社：神奈川県小田原市、代表取締役社長 CEO・COO：樋口敦士）は、2016 年 11 月 1 日（火）より EC バックヤード効率化システム「ネクストエンジン」と、Inagora（インアゴーラ）株式会社（所在地：東京都港区、代表取締役：翁永飆）が提供する中国向け越境 EC プラットフォーム「豌豆（ワンドウ）プラットフォーム」とのシステム連携を開始しましたので、別紙のとおりお知らせいたします。

報道関係者各位

プレスリリース　　2016 年 11 月 1 日(火)

Hamee 株式会社

「ネクストエンジン」と中国向け越境 EC アプリ「豌豆公主(ワンドウ)」が連携

在庫・受注管理、商品出品を一元化



Hamee(ハミィ)株式会社(本社：神奈川県小田原市、代表取締役社長CEO・COO：樋口敦士、東証一部上場：証券コード：3134、以下、Hamee)は、2016年11月1日(火)よりECバックヤード効率化システム「ネクストエンジン」と、Inagora(インアゴーラ)株式会社（所在地：東京都港区、代表取締役：翁 永飆、以下「インアゴーラ」）が提供する中国向け越境ECプラットフォーム「豌豆(ワンドウ)プラットフォーム」とのシステム連携を開始しました。

■中国向け越境ECの課題

約17,700店舗のECショップを抱えるネクストエンジンは、2014年より北米のECマーケットプレイス/カートを中心に在庫・受注管理の連携を行い、ユーザーの海外進出をサポートしています。

一方で中国消費者向けのECモールとの連携を行っていなかったため、中国進出を望むユーザーは在庫・受注管理などのバックヤード業務を個別に対応する必要がありました。

「チャット対応」「翻訳」「類似品の氾濫」など、元々超えるべきハードルの多い中国ECにおいては、バックヤード面でも業務が増えてしまうと進出するリスクが高まるため、中国展開をためらう日本のEC事業者が多くいました。
今回の連携により、中国向け越境EC運営を国内・北米と一元化できるようになり、日本のEC事業者の中国進出が容易になります。

■「豌豆(ワンドウ)プラットフォーム」「豌豆公主、ワンドウ」について
インアゴーラが運営する越境ECプラットフォーム「豌豆(ワンドウ)プラットフォーム」は、越境ECに必要不可欠な要素である「翻訳」「ユーザーへの情報提供」「海外物流」をワンストップで解決できる体制を組んでおり、日本の出品者は「日本語での登録」「日本の倉庫への発送」という、国内ECとほぼ変わらないフローで中国への販売が可能になります。
「豌豆(ワンドウ)プラットフォーム」に登録した商品は、日本の商品に特化したショッピングアプリ「豌豆公主(ワンドウ)」上で販売され、中国消費者にお届けされます。「豌豆公主(ワンドウ)」は、サービスローンチから1年間で約100万ダウンロードの実績を記録しています。
必須項目を「ネクストエンジン」に登録された商品は、「豌豆(ワンドウ)プラットフォーム」の管理画面に取り込まれ、「豌豆(ワンドウ)プラットフォーム」側での審査に通過した後に翻訳され、自動出品・在庫連動・受注取込が行われます。

■今後の展開について
Hameeでは今後、中国ECサービスと在庫・受注一元管理プラットフォーム「ネクストエンジン」とのシステム連携を進め、中国への越境ECを希望する事業者の販売・マーケティング支援を予定しております。
システム連携と並行してスマートフォングッズのEC運営やマーケティングを加速させ、中国国内物流や越境EC物流のノウハウを蓄積し、中国向けの越境ECプラットフォーム事業を構築して参ります。

■利用方法
1. ネクストエンジンと「豌豆(ワンドウ)プラットフォーム」とを契約のうえ、ネクストエンジン上にて「豌豆公主(ワンドウ)」アプリをご購入
2. ネクストエンジンと「豌豆公主(ワンドウ)」の商品情報が同期し、審査を通過した商品が中国語に翻訳され、自動で出品
3. ネクストエンジンと「豌豆公主(ワンドウ)」とで在庫・受注情報が同期

■料金体系

・下記URLに記載

「豌豆公主(ワンドウ)」⇒https://base.next-engine.org/apps/941/detail/

【Hamee（ハミィ）株式会社 概要】 （URL:http://hamee.co.jp）

会社名 ： Hamee（ハミィ）株式会社 （東証一部 証券コード： 3134 ）

設立 ： 1998年5月

代表者 ： 代表取締役社長ＣＥＯ・ＣＯＯ　樋口敦士

所在地 ： 神奈川県小田原市栄町2-9-39 小田原EPO 5F

事業内容 ： スマートフォングッズ・雑貨のネット通販・卸販売・輸出入、ネット通販支援ASP開発運営、海外通販サイト運営

【Inagora株式会社　概要】 （URL: http://inagora.com/ ）

会社名 ： Inagora株式会社

設立 ： 2014年12月15日

代表者 ： 代表取締役　翁　永飆

所在地 ： 東京都港区赤坂4-15-1　赤坂ガーデンシティ3F

【本記事に関するお問い合わせ先】

担当 ： Hamee株式会社 広報担当　武井

電話 ： 0465-22-8043　FAX ： 0465-22-8065

e-mail ： pr@hamee.co.jp